

تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربيّة
(دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول
منتجان نجاوى)

هذا البحث تقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



إعداد

يوسنين بھية

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٥٠٥٧

قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية وتأهيل المعلمين
الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
٢٠٢٠م

تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربيّة
(دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول
منتجان نجاوى)

هذا البحث تقدم إلى الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية



إعداد

يوستين بهية

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٥٠٥٧

قسم تعليم اللغة العربية
كلية التربية وتأهيل المعلمين
الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان
٢٠٢٠م

إقرار الطالبة

الإسم : يوستين بهية

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٥٠٥٧

موضوع البحث: تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربيّة (دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان، نجاوى)".

أقرّ بأن هذا البحث التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الليسانيس في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية الإسلامية الحكومية بكالونجانيبيكالونجان تحت عنوان: " تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربيّة (دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان، نجاوى)".

حضرتها وكتابتها بنفسي وما زورتها من إبداء غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعي أحد استقبالا أنّها من تأليفه وتبين أنّها فعلا ليست من بحثي فأني أتحمل المسؤولية علي ذلك، ولن تكن مسؤولية على المشرف أو علي كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولايجبرني أحد على ذلك.

بيكالونجان، ٢ نوفمبر ٢٠٢٠ م

صاحبة الإقرار



يوستين بهية

٢٠٢٢١١٥٠٥٧

موافقة المشرف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين أما بعد.

فبعد الإطلاع على البحث العلم الذي حضرته الطالبة :

الإسم : يوستين بھية

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١٥٠٥٧

موضوع البحث : تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية (دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوي)."

وافق المشرف على تقديم إلى مجلس الجامعة.

المشرف


الدكتور الحاج أحمد عبيدي فتح الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٩١١٢٠٠١١٢١٠٠٣

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية


الدكتور محمد زيني، الماجستير

١٩٧٥٠٤١١٢٠٠٩١٢١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان

الموقع : www.iainpekalongan.ac.id

ريد الإلكتروني : info@iainpekalongan.ac.id



الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية

(دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان، نجاوى)

بحث تكلمي لنيل درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية

رقم التسجيل : ٢٠٢٢١١٥٠٥٧

إعداد الطالبة : يوستين بهية

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل

درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية في ١٨ نوفمبر ٢٠٢٠ م

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

بكالونجان، ١٨ نوفمبر ٢٠٢٠ م

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور محمد زيني، الماجستير

١٩٧٥٠٤١١٢٠٠٩١٢١٠٠٢

موه نور الهدى، الماجستير

١٩٨٧١١٠٢٢٠١٦٠٨٥١١١١



الدكتور سوكنج صابو، الماجستير

١٩٧٣١١٢٢٠٠٠٣١٠٠١

الشعار

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

١٦٢

﴿سورة الأنعام : ١٦٢﴾



الإهداء

هذا البحث يهديه الباحثة إلى :

١. كريمي الوالدين "خوضاري" و "" اللذين ربيهما صغيرا وهما شجعها طول حياتهما. أطال الله عمرهما في كمال الصحة والعافية وفي كمال طاعة الله ورسوله.
٢. زوجي المحبوب "محمد حارس" والولدي المحبوب "محمد علي" الذين يتعهدون في التشجيع للباحثة في كل أمر.
٣. الأساتيدي الكرام في الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان خاصة مشرفي هذا البحث الأستاذ الحاج أحمد عبيدي فتح الدين الماجستير .
٤. كافة الزملاء الأحباء خاصة طلبة قسم تعليم اللغة العربية.
٥. كل من يحب الباحثة ويبر لها أو يدعو لها متع الله في كل حياتها.

مستخلص البحث

يوستين بهية. ٢٠٢٠ م، " تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية (دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى). المشرف : الأستاذ الحاج أحمد عبيدي فتح الدين.

الكلمات المفتاحية: استراتيجية أنظر وقل، تعلّم مفردات اللغة العربية اتجه هذا البحث بكيفية تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية (دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى).

بحث هذا البحث عن كيف استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية. ترحى بهذا البحث على معرفة تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول

منتجان نجاوى. معرفة مزايا الإستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصرى دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى.

إستخدمت الباحثة لهذا البحث نوع الدراسة الوصفية الكيفية. واستخدمت الباحثة لهذا البحث طريقة في التصوير عن أحوال المعلومات وأحوال المتعلقة بالمسألة المعنية بتقريب الدراسة الكيفية لنيل بيانات القيمة النظرية ليس الأرقام من الإحصاءات في تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربيّة كونتور البنات الأول.

ان استراتيجية أنظر و قل في تعلّم مفردات اللّغة العربيّة في المعهد دارالسّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى، تستطيع ان تسهل الطالبات في تناولات المفردات الجديدة. ان استراتيجية أنظر و قل في تعلّم مفردات اللّغة العربيّة في المعهد دارالسّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى، لا تستخدم اللّغة الإندونيسية عند شرح الكلمات. لانه يستعمل طريقة المباشرة عند التعليم.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله على كل حال، أشكره على فضله المتوال، وأسأله جزيل النوال، والثبات في الحال والمآل، وأصلي وأسلم على خير الصابرين الشاكرين، وعلى آله وأصحابه الغر الميامين، والتابعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد:

وقد من الله علي بالانتهاء من إعداد هذا البحث، فله سبجانه ألهج بالحمد والثناء، فلك الحمد ياربي حتى ترضى، على جزيل نعماتك وعظيم عطائك ويشرفني - بعد حمد الله تعالى - أن أقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحذوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

١. سماحة الدكتور أدي ديدي رحايني، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.

٢. سماحة الدكتور محمد سوكنج صالح الدين الماجستير، عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.

٣. سماحة الدكتور محمد زيني الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان.

٤. سماحة الأستاذ الحاج أحمد عبيدي فتح الدين، الماجستير، المشرف الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد

هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الانتهاء منه، فله من الله خيرا الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٥. ثم أشكر وأقدر حق التقدير على جميع الأساتذ والأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بالجامعة الإسلامية الحكومية بكالونجان، فلهم من الله خيرا الجزاء ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٦. ثم أشكر وأقدر إلى أسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعالى فضل إتمام هذا البحث بما غرسه في نفسي من حب العلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي وكان دعاءها المستمر خير معين لي في حياتي.

٧. والجميع الأصدقاء والزملاء وكل من ساهم وساعد في إخراج هذا العمل المتواضع إلى إلى حيز الوجود ولو بمجرد كلمة التشجيع. لهم جميعا خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان. والله وليّ التوفيق.

بكالونجان، ٢ نوفمبر ٢٠٢٠ م

الباحثة

يوستين بهية

٢٠٢٢١١٥٠٥٧

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع.....
ب	إقرار الطالبة
ج	موافقة المشرف
د	الموافقة والإعتماد من لجنة المناقشة.....
هـ	الشعار
و	الإهداء
ز	مستخلص البحث
ط	كلمة الشكر والتقدير
ك	محتويات البحث
	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. أسئلة البحث.....
٤	ج. أهداف البحث
٤	د. أهمية البحث.....
٥	هـ. الإطار النظري.....
٨	ز. الدراسات السابقة.....
١٠	ح. الإطار الفكري
١١	ط. منهج البحث
١٤	ي. هيكل البحث

الباب الثاني: دراسة نظرية

١٦	أ. استيراثية أنظر و قل
١٦	١. مفهوم استيراثية
١٨	ب. استيراثية أنظر و قل
١٨	١. مفهوم استيراثية أنظر و قل
١٩	٢. خطوات استيراثية أنظر و قل
١٩	٣. تعلّم مفردات اللغة العربيّة
١٩	٤. مفهوم التعلّم
٢٠	٥. مفهوم المفردات العربية
٢٣	٦. أساليب و الوسائل التعليم المفردات

الباب الثالث: عرض البيانات

	أ. الصّورة العامة عن معهد دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان،
٢٤	نجاوى
	١. تاريخ تأسيس المعهد دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان،
٢٤	نجاوى
	٢. الوضع الجغرافي معهد دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان،
٢٧	نجاوى
	٣. الرؤية والبعثة معهد دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان،
٢٨	نجاوى

٤. هيئة التنظيم معهد العصرى دارالسلام كونتور للبنات الأول	
منتجان، نجاوى	٢٩
ب. تطبيق استراتيجية أنظر و قل في تعلّم مفردات اللغة العربية	
في المعهد العصرى دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان،	
نجاوى.....	٣١
١. أهداف التدريس	٣٢
٢. تخطيط التدريس	٣٢
٣. طرق التدريس	٣٣
٤. مواد التدريس	٣٤
٥. تقييمات التدريس	٣٥
ج. مزايا الإستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية في	
المعهد العصرى دار السلام كونتور للبنات الأولى منتجان نجاوى ..	٣٦
الباب الرابع: دراسة تحليلية عن تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم	
مفردات اللغة العربية	
أ. تحليل عن تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية	٣٧
ب. تحليل المواد التدريس	٣٧
ج. تحليل خطوات التدريس	٣٨
د. تحليل طرق التدريس	٣٩
هـ. تحليل التقييمات التدريس	٣٩

الباب خامس: إختتام

- ٤١ أ. نتائج البحث
- ٤٢ ب. المقترحات

المصادر والمراجع

السيرة الذاتية

الملاحق



باب الأول

مقدمة

١. خلفية البحث

تطوير تعليم اللغة العربيّة لديه بعض التّحديات لمعلّمها. إحدى من تلك التّحديات هي تحديد الإستراتيجية الصّحيحة لتحقيق أهداف تعليم اللغة العربيّة. عمليّة تعليم اللغة العربيّة الفعّالية لا تخرج من إستراتيجية المعلّم في تسليم الموادّ التّعليمية.

أنّ الإستراتيجية تحتوى على أفضل قيادة للفصائل أو السّفن أو للقوات الجوية في شكل حملة منظمة. وكلمة تكتيكات هي كلمة مختلفة عن الإستراتيجيات ولكنها تتعلق بها. فالتّكتيكات هي أدوات لتحقيق نجاح الإستراتيجيات.^١ الإستراتيجية هي فن استخدام الإمكانيات والوسائل المتاحة بطريقة مثلي لتحقيق الأهداف المرجوة على أفضل وجه ممكن بمعنى أنّها طرق معيّنة لمعالجة مشكلة أو مباشرة مهمّة أو أساليب عمليّة لتحقيق هدف معين.^٢ فلذلك، لابدّ على معلّم اللغة العربيّة أن يستعدّ الإستراتيجية الخاصة لتحقيق أهداف التّعليم ولترقية نشاط الطّالّبات في التّعلم.

^١ ريكا أكسفورد استراتيجيات تعلم اللغة، المصرية، مكتبة الانجلو المصرية. ١٩٩٦

ص. ٢٠

^٢ عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، استراتيجيات التدريس المتقدمة و استراتيجيات التعليم

و أنماط التعليم

الاستراتيجية التعليمية هي تخطيط الذي يحتوي على مجموعة العملية أو الأنشطة المصممة لتحقيق أهداف التعليمية.^٣ إذن، لوصول نجاح تعليم اللغة العربية لازم على المعلم أن يستخدم الاستراتيجية المناسبة. ولكن ليس بالاستراتيجية فقط، يجب على المعلم أن يقدر على التكامل مع عدة طرق أو طريقة واحدة لدعم الأهداف من الاستراتيجية المستخدمة.

استراتيجية أنظر وقل تستخدم في تحفيز الطلاب لتعبير ملاحظتهم عن الأشياء أو الصورة. وفي فصل الضعيف ينظر عن الأشياء أو الصورة التي تقرب مع الحياة اليومية.^٤

المفردات هي إحدى من أهم ناحية ليستولي على اللغة، بما فيه اللغة العربية. فهم على النصوص المكتب أو اللسان و طلق في تكلم اللغة العربية تتعلق على إتقان المفردات. كلما زادت مفردات الشخص سوف يكون أسهل في فهم القراءة، وطلق الكلام سوف يكون أسرع. فبذلك، من يريد ماهرة في اللغة وخاصة اللغة الأجنبية لابد أن يتطور إتقان المفردات باستمرار.^٥

(الاسكندرية : مناهج وطرق التدريس، ٢٠١٠) ص. ٢٢

³ Wina sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Jakarta: Prenadamedia Group, 2006), hlm. 126

⁴ Isah Cahyani, *Kajian Proses Pembelajaran Bahasa Indonesia*

⁵ Imam Asrori, *STRATEGI BELAJAR BAHASA ARAB Teori & Praktek*, (Malang: MISYKAT Indonesia, 2014), hlm. 83-84

المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى هو إحدى من فروع المعهد العصري دار السلام كونتور فونوركو. معهد العصري دار السلام كونتور للبنات الألى منتجان نجاوى يستخدم طريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة الطالبات باللغة العربية. إحدى من الإستراتيجية التى إستخدمت في تعليم اللغة العربية هي إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية. ظهر المعلم بعض الأشياء إلى الطالبات ، ثم يقول الطالبات علي الأشياء ما ظهر المعلم بإستخدام اللغة العربية. تستخدم هذه الإستراتيجية التعليمية باستمرار حتى الطالبات تستطيع أن تستغل مفردات من الأشياء ما يظهر المعلم. المعلم لن يعطى معنى المفردات باللغة الإندونيسية، لأنّ تعليم اللغة العربية في هذا المعهد يستخدم طريقة المباشرة.

٦

ومن الوصفية المذكورة المتقدمة ومن هذه الواقعة أرادت الباحثة في معرفة عن إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية. وفي كتابة هذه البحث، قدّمت الباحثة العنوان " تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية (دراسة ميدانية في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأولى منتجان نجاوى) وهذا البحث يشتمل على أهداف التدريس وتخطيط التدريس وطرق التدريس ومواد التدريس وتقييمات التدريس في الفصل الثّاني.

^٦ هذه البيانات مأخوذة عن طريقة المقابلة يوم السبت ١٧ فبراير ٢٠١٨ في الساعة

١١,٠٠ بسيدة طوطع والدا في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأولى منتجان عاوى

ب. مشكلة البحث

اعتمادا على البحث السابقة، يمكن أن تحدّد الباحثة المسألة في هذا البحث على النحو التالي:

١. كيف تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأولى منتجان نجاوى؟
٢. ما مزايا الإستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأولى منتجان نجاوى؟

ج. أهداف البحث

وفقا على المشكلة السابقة فتهدف الباحثة في هذا البحث إلى ما يلي :

١. معرفة تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى.
٢. معرفة مزايا الإستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى.

د. أهميّة البحث

تنقسم أهميّة البحث إلى قسمين وهما :

١. نظريا

أ) ليكون هذا البحث فهما علميا لخزانة الفكر عن تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللغة العربية.

ب) ليكون هذا البحث سهما علميًا لخزانة العلوم المتعلقة بتعليم اللغة العربية.

٢. عمليًا

أ) ليكون هذا البحث زادا علميا للباحثة قبل أن تكون معلّمة اللغة العربية.

ب) ليكون هذا البحث مدخلا فكريًا للباحثين اللاحقين ولمن رغب في دراسة تعلّم اللغة العربية.

هـ. الإطار النظري والفكري و الدراسات السابقة

أ. الإطار النظري

عندما أرادت الباحثة بكتابة هذا الموضوع فقد حاولت الباحثة بالرجوع إلى بعض المراجع، منها:

كلمة إستراتيجية : كلمة مشتقة من الكلمة اليونانية إستراتيجيوس وتعني : فن القيادة ولذا كانت الإستراتيجية لفترة طويلة أقرب ما تكون إلى المهارة " المغلقة" التي يمارسها كار القادة، واقتصر استعمالها على الميادين العسكرية، وارتبط مفهومها بتطور الحروب، كما تباين تعريفها من قائد لآخر، و بهذا الخصوص فإنه لأبدمن التأكيد على ديناميكية الإستراتيجية، حيث أنه لا يقيدتها تعريف

واحد جامع، فالإستراتيجية هي فن إستخدام الوسائل المتاحة لتحقيق الأغراض أو لكونها نظام المعلومات العلمية عن القواعد المثالية للحرب ويتفق الجميع في :

- (أ) اختيار الأهداف وتحديدها.
- (ب) اختيار الأساليب العلمية لتحقيق الأهداف وتحديدها.
- (ج) وضع الخطط التنفيذية.
- (د) تنسيق النواحي المتصلة بكل ذلك.^٧

الاستراتيجية هو موجز لاتجاه العمل في محاولة لتحقيق اهداف المعينة. معالقتها في العملية التعليمية، استراتيجية هو تخطيط عام لمدرس الطلاب في تحقيق أنشطة العملية التعليمية ولتحقيق اهداف الموضحة.^٨

ومن مفهوم الاستراتيجية المذكورة، أخذت باحثة نتائج أنّ الإستراتيجية هو التحايل في تعليم، فسوف تكون أحسن فعالية عند استخدام استراتيجيات معينة.

^٧ عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين، استراتيجيات التدريس المتقدمة و استراتيجيات

التعليم و أنماط التعليم ص. ٢٢

^٨ Saipul Bahri Djamarah, Strategi Belajar Mengajar, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013) hlm. 5

استراتيجية أنظر وقل تستخدم في تحفيز الطلاب لتعبير ملاحظتهم عن الأشياء أو الصورة. و في فصل الضعيف يظهر عن الأشياء أو الصورة الذي يقرب مع حياة اليومية الطلاب.^٩

استراتيجية أنظر وقل هو إحدى من قسم المهارة الكلام في اللغة الإندونيسية. قسم الأخرى من المهارة الكلام هو: إعادة و قل، إجابة السؤال، أسئلة، تخمين قصة الصور، هكاية إلى الأخرى. استراتيجية أنظر وقل هو استمرار من استراتيجية إعادة و قل. (تكرار)^{١٠}

الخطوات في تطبيق استراتيجية أنظر وقل كما يلي :

- أ) يشرح المعلم عن أهداف التعليمية على أساس الكفاءات والمؤشرات الأساسية.
- ب) يعرض المعلم بعض عدد من البطاقات أو الصور كوسائل التعليمية.
- ت) يطلب المعلم بعض من الطلاب بدوراً نطق الجملة المكتوبة في البطاقة.

⁹ Isah Cahyani, Kajian Proses Pembelajaran Bahasa Indonesia. Hlm. 5 (<https://www.researchgate.net>)

¹⁰ NurHasnah, Jurnal PAJAR Program Studi Pendidikan Guru Sekolah Dasar. Vol 2 No 3 Mei 2018. Riau : FKIP Universitas Riau

ث) تعليق الطلاب التي غير مناسبة في لهجة، لفظ، وضح الصوت لابد ينال إهتمام الخص من المعلم.(تركيبان،

١١(١٩٩٨

ب) مفهوم تعليم المفردات

في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط. أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. أن معايير الكفاءة في تعليم المفردات هو ان يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقال عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

المفردات عنصر من عناصر اللغة. ومع أهمية مواقعها في كل من مهارات اللغة الأربع (استماع، كلام، قراءة، كتابة) إلا أن هذا الموقع يتفاوت من مهارات إلى أخرى.^{١٢}

ب. الدراسة السابقة

من الدراسة السابقة التي طلعت الباحثة في كتابة هذا الموضوع هي:

^{١١} Nur hasnah, "Upaya meningkatkan keterampilan Berbicara Melalui Metode Lihat Ucap Di Kelas 1 SDN 005 Koto Senjato Kecamatan Senjato Raya", Jurnal Pajar, (Mei, 2018) hlm. 352

^{١٢} انشديوا أحمد طعيمة اعداد مواد التعليمية، (مكة المكرمة) ص. ١٨٢

١. قد بحثت أنيس سلفنا عن " استراتيجية التدريس اللغة العربية ليرتقي تعلم الطلاب فصل السابع بمدرسة الحكومية واناكرما فليريت بنتول جكيكرتا". ونتائج بحثها ان استعمال استراتيجية تدريس اللغة العربيّة في مدرسة الحكومية واناكرما (wonokromo) فليريت بنتول جكيكرتا يستطيع ان يرتفع غرض تعلم الطلاب. فلذلك هذا البحث لم تكن شامل لأنّ لم يغلب مهارات الأربع في اللغة العربيّة ومفردات اللغة العربيّة .

٢. قد بحث داني رحمن عن " استراتيجية تدريس المدارس اللغة العربية لإرتفاع غرض تعلم الطلاب الفصل الثامنة بمدرسة الحكومية سمبراكونج جيتس بنتول". ونتائج بحثه أنّ استراتيجية التدريس في المدرسة الحكوميّة السمبراكونج جيتس بنتول يستطيع ان يرتفع غرض تعلم الطلاب. من هذا البحث يستطيع ان ننظر أنّ الفرق بين البحث الأوّل و البحث الثاني هو الفاعل و الأغراض. في البحث الأوّل يحتمل على غرض تعلم الطلاب في العمليّة التدريس و في البحث الثاني يحتمل على استراتيجية تدريس في تعلّم مفردات اللغة العربية الطلاب في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى.

٣. قد بحث أريف رحمن فقيه الدين عن " كيفية الارتقاء التفوّق المفردات بتطبيق طريقة اللّعب في الفصل الثامن هداية الله سليمان، جكيكرتا". ونتائج بحثه هو انّ تطبيق طريقة اللّعب

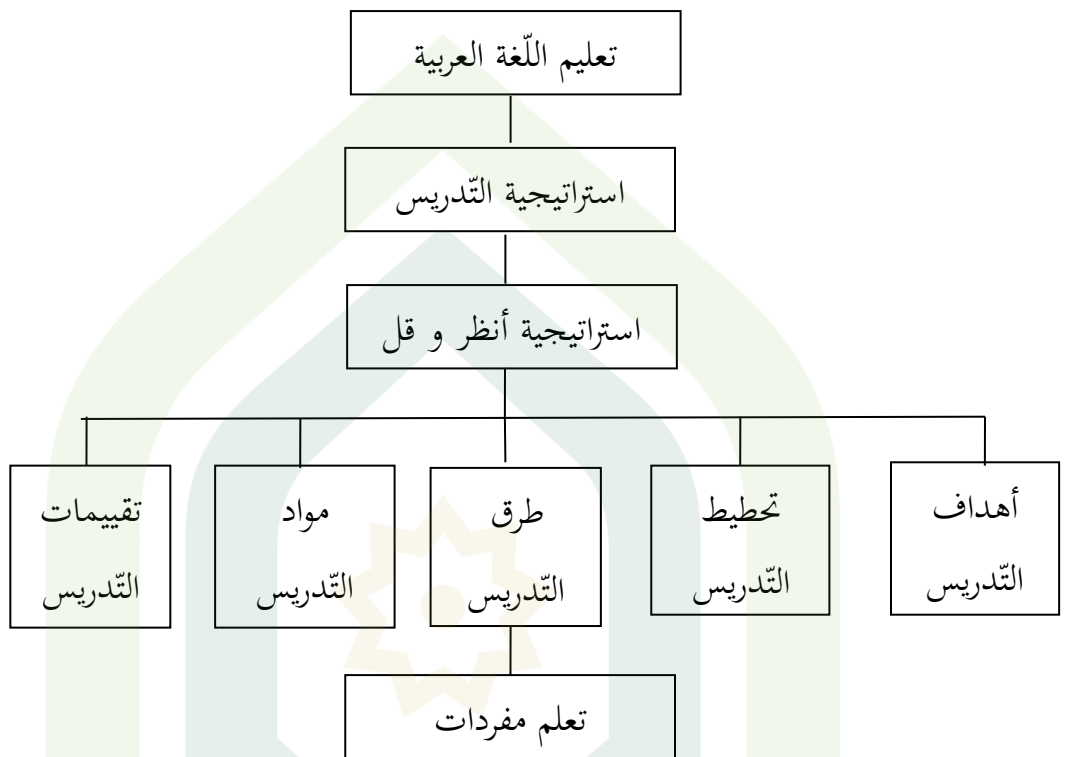
يستطيع أن يرتفع تفوق المفردات الطلاب فصل الثامن هداية الله
سليمان، جكيكرتا.

وجه الفرق بين البحث المذكورة وهذا البحث العلمي كما
أرادت الباحثة هو تطبيق إستراتيجية أنظروقل في تعلّم مفردات اللّغة
العربية في المعهد العصري دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان
نجاوى.

ج. الإطار الفكري

في الواقع أن عناصر الاستراتيجية تغطي معظم مهارات تنفيذ
الدّرس. والمعلم في هذه الحالة يجب أن يعي أن أهداف الموقف
التّدرسيّة تتطلب استخدام طرائق للتدريس، وليس طريقة واحدة
عادة، وأن معرفته بهذه الطرائق العامة و الخاصة تساعده في تنظيمها
و ترتيبها معا في انسجام لينتج ما يسمى بإجراءات التدريس أو
استراتيجية، والتي تمثل الواقع الحقيقي لما يحدث في غرفة الصف من
استغلال لإمكانات معينة، لتحقيق المخرجات التعليمية المرغوبة لدى
الطلاب.^{١٣}

^{١٣} اوريل بحر الدين، مهارات التدريس (مالانق UIN Maliki Press) ص: ١٤٦



و. منهج البحث

للحصول على البيانات والمعلومات في هذا البحث تستخدم

الباحثة الطرق الآتية:

١. مدخل البحث ومنهجه

المدخل المستخدم في هذا البحث هو مدخل البحث الكيفي

(Qualitative Research)، من نوع دراسة ميدانية. تسود البيانات

الكيفية، الأوصاف اللفظية في الدراسات التي تفحص الطبيعة العامة

للمظاهر، و مع أن الدراسات الكيفية تزود العلماء الاجتماعيين بكثير من المعلومات المفيدة إلا أن الرموز اللفظية يعوزها الدقة، فهي لا تحمل المعنى نفسه بالنسبة لكل الناس، في كل الأوقات و كل المجالات، لها خصائص كمية.^{١٤}

٢. مصادر البيانات

(أ) مصادر البيانات الرئيسية في هذا البحث هي أساتيد اللغة العربية وتلاميذ في الصف الثاني بالمعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى.

(ب) مصادر البيانات الثانوية في هذا البحث هي الكتب والوثائق والملفات وغيرها المتعلقة بموضوع هذا البحث.

٣. طريقة جمع البيانات

استخدمت الباحثة لجمع الطرق البيانات الآتية:

(أ) الملاحظة (*observation*)

طريقة الملاحظة بمعنى كالتجربة والتسجيل المنظم على العرض الظاهر في المبحوث.^{١٥}

^{١٤} حسان حالات، المناهج العلمية في كتابة الرسائل الجامعية، (لبنان: بيروت

المحرسة، ١٩٩٤م)، ص. ١١٤.

^{١٥} Amirul Hadi, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: CV. Pustaka Setia, 1998), hlm. 129

استخدمت الباحثة هذه الطريقة لإكتساب التّصوّر عن تطبيق استراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربيّة بالمعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى.

ب) المقابلة (Interview)

المقابلة بمعنى مقابلة اى التّقاء نفرين لتبادل اخباري و رأي بسؤال وجواب اى محاوره حتى يكون معنى في المبحث المعين.^{١٦} استخدمت الباحثة هذه الطريقة بمدرس المادة اللغة العربيّة و عدد من الطلاب المتعلقة بأداء التعليم باستعمال استراتيجية أنظر وقل.

ج) الوثائق (Documentation)

الوثائق هو ورقة الواقعة الماضية. تكون منها بشكل كتابة, صورة, او محاولات أثري من نفر.^{١٧} تطبيق هذه الطريقة باجماع بيانات من المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأولى منتجان نجاوى.

٤. طريقة تحليل البيانات

استخدمت الباحثة لتحليل البيانات هي بنموذج من مايلز وهابرمان (Miles and Huberman) وخطواتهم كالتالي:

¹⁶ Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2015), hlm. 317

¹⁷ Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*..... hlm. 329

- ب) اختزال البيانات (*Data Reduction*) لإختصار وإختيار ويركّز البيانات المهمة ويطلب نمطها ويرمي البيانات لاغير المفيدة.
- ت) عرض البيانات (*Data Display*) ليعرض البيانات في البحث الكيفي هي بالصيغة النص الوصفي.
- ج) استنتاج (*Conclusion Drawing*) وتحقيق البيانات (*Verification*).^{١٨}

ز. هيكل البحث

ليكون هذا البحث من مرتبا قسمت الباحثة إلى خمسة أبواب:

الباب الأول : مقدمة وفيها خلفية البحث، ومشكلة البحث، وأهداف البحث، و أهمية البحث، والإطار النظري والفكري والدراسات السابقة، ومنهجية البحث، وهيكل البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري الذي يبحث فيه فصلان: أ. عناصر اللغة العربية وهم مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة. ب. تعريف الوسائل التّعليم البصرية وأهميتها ومنها يجتذب رغبة الطلاب، يرفع معرفة الطلاب، يعطى البيانات المتصدقة، يعطى الإعلانات، لسهولة تفسير البيانات.

¹⁸Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012), hlm.246

الباب الثالث : تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات

اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى. يحتوي على الصورة العامة عن المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى و فيها أهداف التّدرّيس و تخطيط التّدرّيس و طرق التّدرّيس ومواد التّدرّيس وتقييمات التّدرّيس.

الباب الرابع : تحليل تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم

مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى. يحتوي على :أ. كينونة تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى. ب. تحليل تطبيق اي كيفية إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى. تحليل العائق الواقع في تطبيق إستراتيجية أنظر وقل في تعلّم مفردات اللّغة العربية في المعهد العصري دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى .

الباب الخامس : الإختتام ويشتمل فيه النتائج والإقتراحات.

الباب الخامس

بعد ان تبحث الباحثة هذا الباحث فتجد الباحثة النتائج كما يلي :

أ. نتائج البحث

مؤسسا على هدف البحث ومما عرضها الباحثة في الباب الخامس لهذا البحث يمكن استنباط نتائجها كما يلي :

تطبيق استراتيجية أنظر و قل في تعلّم مفردات اللغة العربية في المعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان، نجاوى يشتمل على أهداف التدريس وتخطيط التدريس وطرق التدريس ومواد التدريس وتقييمات التدريس في الفصل الثّاني. تستطيع ان تسهل الطالبات في تناولات المفردات الجديدة. قدرة الطلاب على التفكير باللغة التي يتعلموها، سواء كان ذلك في المحادثة أو القراءة أو الكتابة، ويتم ذلك بأن يكون استعمال اللغة استعمالا مباشرا بين المعلم و المتعلم دون لجوء إلى الترجمة. طرق التدريس المستخدمة بمعهد العصرى دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى بالطريقة المباشرة. أنّ المواد التدريس في تعلم المفردات اللغة العربية في معهد العصرى دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى بكتاب دروس اللغة العربية. ويتم تقييمات

تعليم اللغة العربية في معهد العصرى دارالسلام كونتور للبنات
الأول منتجان نجاوى بالتمرينات و الإمتحان الشفوي أو
التحرير.

١. ان استراتيجية أنظر و قل في تعلّم مفردات اللّغة العربيّة في المعهد
دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى، لا تستخدم
اللّغة الإندونيسية عند شرح الكلمات لانه يستعمل طريقة المباشرة
عند التعليم.

٢. تعليم المفردات في المعهد دارالسلام كونتور للبنات الأول منتجان
نجاوى، قد يكون جيدا لانه يستعمل استراتيجية و طريقة
مناسبة، استراتيجية أنظر و قل هو استراتيجية لممارسة اللغة
العربية الطالبات الصف الثانى في المعهد دارالسلام كونتور للبنات
الأول منتجان نجاوى، هن تقرن المفردات من المعلم أو
الأستاذات بنظر البضاعة أو ما ظهر الشيء من وسائل
الإيضاح.

ب. المقترحات

وبعد انتهاء الباحثة في الحديث عن تطبيق استراتيجية أنظر و قل
في تعلّم مفردات اللّغة العربيّة (دراسة ميدانية في المعهد العصرى

دار السّلام كونتور للبنات الأول منتجان نجاوى) رغبت الباحثة
في أن تقدم المقترحات التالية :

١. إلى جميع المعلم أو الأستاذات في المعهد العصري دار السّلام كونتور
للبنات الأول منتجان نجاوى أن لا يتشرح باللغة الإندونيسية عند التعليم
في الفصل.

٢. إلى جميع المعلم أو الأستاذات في المعهد العصري دار السّلام كونتور
للبنات الأول منتجان نجاوى أن يحفز الطّالبات الصّف الثّاني دائماً
ليتكلمن بالّلغة العربية.

قائمة المصادر و المراجع

رييكا أكسفورد. ١٩٩٦. استراتيجيات تعلم اللغة. المصرية. مكتبة الانجلو المصرية.

عبد الحميد حسن عبد الحميد شاهين. ٢٠١٠. استراتيجيات التدريس المتقدمة و استراتيجيات التعليم و أنماط التعليم. الاسكندرية. مناهج وطرق التدريس.

هذه البيانات مأخوذة عن طريقة المقابلة يوم السبت ١٧ فبراير ٢٠١٨ في الساعة ١١,٠٠ بسيدة طوطع والدا في المعهد العصري دار السلام كونتور للبنات الأولى منتجان عاوى

انشديوا أحمد. طعيمة اعداد مواد التعليمية. مكة المكرمة.

اوريل بحر الدين. مهارات التدريس. مالانق UIN Maliki Press

حسن حالات , ١٩٩٤ . المناهج العلمية في كتابة الرسائل الجامعية.

لبنان: بيروت المحروسة.

Djamarah, Saipul Bahri. 2013. Strategi Belajar Mengajar. Jakarta. Rineka Cipta.

Cahyani, Isah. Kajian Proses Pembelajaran Bahasa Indonesia
(<https://www.researchgate.net>)

Hasnah, Nur .Upaya meningkatkan keterampilan Berbicara Melalui Metode Lihat Ucap Di Kelas 1 SDN 005 Koto Senjato Kecamatan Senjato Raya. Jurnal Pajar. (Mei, 2018)

Hadi, Amirul . 1998. Metodologi Penelitian Pendidikan. Bandung. CV. Pustaka Setia.

Sugiyono. 2015. Metodologi Penelitian Pendidikan. Bandung. Alfabeta.

Sugiyono. 2012. Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D. Bandung. Alfabeta.

Sanjaya, wina. 2006. Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan. Jakarta: Prenadamedia Group.

Asrori, Imam Asrori. 2014. STRATEGI BELAJAR BAHASA ARAB Teori & Praktek. Malang. MISYKAT Indonesia.